

# VYSVĚTLENÍ, ZMĚNA A DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE Č. 1

## **VEŘEJNÁ ZAKÁZKA:**

**„PD – TEPLICKÁ KASKÁDA – venkovní koupaliště, Nová Ves, Teplice“**

## **ZADAVATEL:**

**Statutární město Teplice**, nám. Svobody 2, 415 95 Teplice, IČ: 00266621

Zastoupený společností **ECC Group, a.s.**, Na Nivách 956/2, 141 00 Praha 4, IČ: 27963306

**Vysvětlení zadávací dokumentace poskytuje zadavatel v souladu s ust. § 98 zákona, změnu nebo doplnění zadávací dokumentace v souladu s ust. § 99 zákona.**

## **DOTAZ Č. 1**

Dle Zadávací dokumentace, kapitola 3, Zadavatel uvádí :

„Použití norem: - projektová dokumentace bude vypracována dle všech platných norem, které jsou doporučeny pro zpracování tohoto díla tj. problematiky bazénů a koupališť“

Především se jedná o bezpečnostní normy skupiny ČSN EN 13451 1-10, ČSN 15288 1-2, ČSN-EN 60335-2-6, TNV 94 09 20, ČSN 75500, ČSN 755301, ČSN 755050, ČSN 33 2000-7-702, ČSN EN ISO 3834-2:2006, ČSN EN 12193, ČSN ISO 5667-4,6, ČSN EN ISO 3834-2, ČSN EN ISO 3834-5): ČSN EN ISO 9606-1, EN ISO 13916, EN ISO 14555, EN ISO 14731, EN 1418 (ISO 14732), EN ISO 15607, EN ISO 15609-1, EN ISO 15614-1, ČSN EN ISO 17637, EN ISO 17662, ČSN EN ISO 3452-1, EN ISO 23277, ČSN 72 519, ČSN EN 1092-1, 2, ČSN 17240, ČSN 75 6560, ČSN EN 12050-4, ČSN EN 1508, ČSN 75 5355, ČSN EN 806-2, ČSN EN 12 056, ČSN 755411, ČSN 75 5401, ČSN 73 0804, ČSN 75 5409, ČSN EN 805, ČSN 75 5409, ČSN 01 3462, ČSN 01 3463, ČSN 72 1006, ČSN 73 6005, ČSN 75 5401, ČSN 01 3420, ČSN 01 3111, ČSN ISO 5455, ČSN EN ISO 9431, ČSN ISO 128-30, ČSN EN ISO 7519, ČSN 01 3420, ČSN 73 0005, ČSN 013406, ČSN 01 3502, ČSN 73 6005, ČSN 01 3462, ČSN 75 5455, ČSN 75 5401, ČSN 75 6101, ČSN 75 6760, ČSN 01 3463, ČSN 75 9010, ČSN 01 3464, ČSN 01 3502, ČSN 01 3462? ČSN 01 3450, ČSN EN ISO 11442-1, ČSN EN ISO 13567-1, ČSN EN 61346-1, ČSN EN 806-1, ČSN 756101, ČSN EN 1852-1, ČSN EN 13476-3, DIN 16961, ČSN EN 1401-1, ČSN EN 12201, ČSN EN 13244, ČSN 130015, DIN 1.4301, ČSN EN 14396, ČSN 743282, TNV 750747, ČSN 755025, ČSN EN ISO 12944, ČSN 33 2000-5-52, TNV 756910, ČSN 734055 a jiné relevantní.

Výklad formulace může být zavádějící, neboť ne všechny normy jsou pro provádění díla závazné. V některých případech se může jednat o doporučující normy, které v běžné projekční praxi nebývají vždy striktně aplikovány, neboť odborný projektant bude projektovat uváženě s ohledem na poměr a ceny x kvality x výkonu výsledného díla, pak aplikace těchto doporučujících norem mnohdy představuje výrazné ale přitom neopodstatněné dopady do ekonomiky stavby jako celku. Lze tedy říci, že se stávají neaplikovatelnými v obdobných provozech.

Stejně zavádějící může být formulace „a jiné relevantní“

- a) Žádáme tímto zadavatele, aby dospecifikoval případné další normy nad rámec jím uvedených, pokud takové nejsou pro provádění díla zákonem podmíněny a zadavatel na jejich aplikaci při projektování bude trvat.
- b) Žádáme tímto zadavatele, aby se vyjádřil k aplikaci doporučujících norem, které ze stran projektantů nebývají aplikovány z důvodu výše popsaných. Respektive stanovení, které z uvedených norem považuje za závazné k provádění díla. V tomto ohledu jsme toho názoru, že projektant plně odpovídá za to, že dílo bude zpracováno dle platné, účinné a závazné legislativy, která je na něj ve vztahu k charakteru díla a jeho složitosti kladena.

### **ODPOVĚĚ Č. 1**

Jmenovité uvedení norem v zadávací dokumentaci je z důvodu, aby byly pro zpracovatele závazné během zpracování projektové dokumentace, pokud bude v projektové dokumentaci řešit danou část, již se norma týká.

Formulací "a jiné relevantní" normy se má na mysli, že normy uvedené v zadávací dokumentaci, jsou považovány za minimálně použitelné resp. přiměřené druhu, složitosti a podmínkám při zpracování projektové dokumentace „PD – TEPLICKÁ KASKÁDA – venkovní koupaliště, Nová Ves, Teplice“. Znamená to, že zpracování projektové dokumentace (PD) zahrnuje použití dalších norem, které s provedením PD souvisí, a jejichž užití je vyžadováno za účelem řádného provedení PD bez ohledu na to, zda jsou normy v zadávací dokumentaci uvedeny či nikoliv.

### **DOTAZ Č. 2**

Dle Zadávací dokumentace, odst. 6.3., Zadavatel požaduje prokázání technické kvalifikace předložením seznamu významných služeb poskytnutých dodavatelem za posledních 10 let před zahájením zadávacího řízení.

Minimální požadavky na 3 referenční zakázky jsou:

- I. **2 významné služby, jejichž předmětem byla realizace projektových dokumentací souvisejících s výstavbou nebo rekonstrukcí venkovních koupališť pro veřejný provoz o min. ploše vodních ploch 1500 m<sup>2</sup> zahrnující alespoň jeden plavecký bazén, a to v provedení nerez. Stupně dokumentace pro stavební povolení a realizaci stavby. Výstavba nebo rekonstrukce venkovních nekrytých bazénů zahrnující alespoň jeden plavecký bazén o min. délce 50 m, a to v provedení nerez, každá s minimální předpokládanou cenou 100 mil. Kč bez DPH.**
- II. **Nejméně jedna z výše uvedených zakázek zahrnovala nerezový plavecký bazén určený pro sportovní či veřejné plavání o minimální délce 50 m.**
- III. **Nejméně jedna z uvedených zakázek zahrnovala nerezové vodní atrakce bazénů a otevřený tobogán délky alespoň 50 m.**
- IV. **Nejméně jedna z výše uvedených zakázek zahrnovala technologii na úpravu vody pro bazén / bazény o objemu 1500m<sup>3</sup>.**
- V. **Nejméně jedna z výše uvedených zakázek zahrnovala inženýrskou činnost a autorský dozor (jedná se o zakázku již zrealizovanou).**

Chápe uchazeč správně, že v seznamu 3 významných služeb tedy uvede:

- 2 významné služby, které splňují bližší specifikaci uvedenou v bodě I., přičemž z těchto dvou služeb musí vždy alespoň jedna služba splňovat bližší specifikaci uvedenou:
  - v bodě II.
  - v bodě IV.
  - v bodě V.
- 1 významnou službu, která splňuje bod III.

Žádáme Zadavatele o potvrzení správného chápání zadání.

### **ODPOVĚĚ Č. 2**

Zadavatel v rámci technické kvalifikace požaduje po uchazeči **3 významné zakázky na služby**, které budou minimálně splňovat požadavky uvedené v bodě 6.3, a), I., II., III., IV., V. zadávací dokumentace.

2 Významné služby musí splňovat požadavky uvedené v bodě 6.3, a), I. Tyto referenční zakázky mohou dále plnit i požadavky uvedené v bodech 6.3, a), II., III., IV., V. zadávací dokumentace. Třetí zakázka musí splňovat jeden z požadavků uvedených v bodech 6.3, a), II., III., IV., V. zadávací dokumentace.

### **DOTAZ Č. 3**

Žádáme Zadavatele o potvrzení, zda do vyšší moci, která je definována v článku IV., odst. 8 Smlouvy o dílo, která tvoří přílohu č. 3 zadávací dokumentace, zahrnuje Zadavatel současné nebo i budoucí nařízení vlády ve vztahu k epidemii COVID-19. V této věci jsme toho názoru, že odpovědnost zhotovitele (včetně jeho případných poddodavatelů) za nesplnění závazků je vyloučena v případech, kdy je takové nesplnění těchto závazků způsobeno karanténními nebo jinými opatřeními veřejné moci (např. kvůli epidemii COVID-19 (tzv. koronaviru)). Objednatel by měl v této souvislosti brát na zřetel, že mu nevzniká jakýkoliv nárok na náhradu újmy, smluvní pokuty, nebo škody v případě kdy zhotovitel nebude schopen splnit podmínky smlouvy o dílo, případně se ocitne v prodlení s plněním a dokončením díla právě v důsledku vyšší moci. Prosíme Zadavatele o úpravu smlouvy o dílo.

### **ODPOVĚĎ Č. 2**

Zadavatel bere na vědomí rizika spojená s aktuální situací kolem epidemie COVID-19 a doplňuje do návrhu smlouvy o dílo čl. VI. odst. 9. Přílohou vysvětlení ZD č. 1 je upravený návrh smlouvy o dílo. Žádáme uchazeče, aby v nabídce použili tento aktuálně platný návrh smlouvy o dílo. Jiná smlouva nebude akceptována.

**Odpovědi na dotazy uchazeče mají pouze vysvětlující charakter a nejsou důvodem pro prodloužení lhůty pro podání nabídek. Lhůta pro podání nabídek končí 2. 11. 2020 v 14:00 hodin.**

V Praze, dne 13/10/2020

**Bc. Tomáš Lacina**  
zástupce administrátora VŘ

